



D'r Hipsemer

Bulletin d'informations communales



*Bonnes fêtes de fin d'année
& meilleurs vœux pour 2022 !*

N° 39 • Décembre 2021

Vente tous les samedis au marché

Cour de la Dîmière de 8h à 12h

- Poulets rôtis
au thym, romarin et pommes rattes
- Jarrets braisés
à la bière Météor
- Plats cuisinés
- Quiches, tartes,...



Hop'la !

Chez Flo

Retrouvez-moi le mardi au marché de Lipsheim de 16h00 à 19h00
Le vendredi (semaine paire) à Schaeffersheim de 16h00 à 19h30

Pensez à réserver • 06 33 34 27 26



2



- Retrouvez-nous :
- À Hipsheim le samedi de 8h à 12h au marché
 - À la ferme le mercredi de 10h à 12h15 et 16h à 18h30
 - À la ferme le vendredi de 15h à 18h30
 - À la ferme le samedi de 8h30 à 12h



Téléphone portable : 06 87 45 86 16
Adresse : Lieu-Dit Am Wegel 67114 ESCHAU
E-mail : earl.tilleuls67@gmail.com
Facebook : @fermedestilleuls67

Notre commune

5

- Éditorial du Maire 5
- Inauguration nouvelle mairie 6
- Commémoration du 8 mai 1945 7
- Commémoration de l'Armistice du 11 novembre 8
- Label village fleuri 9
- Palmarès fleurissement 10-11
- Conseil Municipal des Jeunes 12
- Marché hebdomadaire 13
- Nouvelle bibliothèque 14
- Hipsheim se ligue contre le cancer 14
- Festival Saint Ludan 15

Commission urbanisme

16

- Nouvelles réalisations 16
- Affichage autorisation de travaux 17
- Dématérialisation 18

Commission sécurité

20

- À vélo, voir et être vu ! 20
- Prévention contre les cambriolages 20
- Dépôts sauvages 21

Commission intergénérationnelle

22

- Zoom sur nos écoliers 22 - 23
- 95 ans Mme Cécile Issenhardt 23
- 90 ans M. Arsène Schaal 24
- 85 ans Mme Marceline Stadelwieser 25

Culture

26

- Un peu d'histoire 26-27
- La Wihnàchtshàmpfel 27
- La chronique d'Étienne 28-29

Parole aux associations

31

- Liste des associations 31
- Les Hips'Chanteurs 32
- Association Culture et Loisirs 33
- 800 ans de Saint Ludan 33
- Conseil de fabrique 34
- Illwald Tennis 35
- La Chorale Saint Cécile 35
- Terre sans Frontière 36-37
- Amicale des donneurs de sang 37
- Les Amis de la Dîmière 38
- La Passerelle 39
- AAPPMA 40
- Tagada Girls 40
- Football Club 41

Cadre de vie

42

- Office de Tourisme du Grand Ried 42
- Infos CCCE 43
- Plan Climat 44
- État civil 2021 46-47
- Calendrier des manifestations 49
- Informations pratiques 50-51




215 ROUTE DE LYON
67400 ILLKIRCH GRAFFENSTADEN
TÉL 03 88 66 11 46

Retrouvez-nous sur le marché d'Hipsheim le samedi matin



Vente de produits artisanaux issus de l'agriculture Italienne.
Huile d'olive, Parmigiano Reggiano, Olives, Charcuterie et autres spécialités...

 Maxime Valerio : 06.11.58.40.79

 Facebook : <https://www.facebook.com/valolio.fr/>

 Site Web: www.valolio.fr

Éditorial du Maire



Chères hipsheimaises,
chers hipsheimois,

L'année 2021 restera gravée dans nos mémoires !

Les livres d'histoire se souviendront de cette période inédite, perturbante pour les plaisirs les plus simples de la vie, bouleversante pour nos activités économiques, associatives, familiales ou du quotidien.

Notre solidarité nous a permis de faire face aux défis qui étaient les nôtres : prendre soin des plus vulnérables, soutenir nos associations maintenir nos services publics...

Néanmoins nous avons été privés de la richesse de notre vie villageoise, le bonheur d'être ensemble lors de nos événements festifs et associatifs,...

Vous connaissez mon amour pour Hipsheim et de ses habitants, mon engagement pour agir dans le sens de l'intérêt général et du meilleur service rendu...

Dans un petit village d'un peu plus de 1 000 habitants, tout n'est pas possible ou pas tout de suite.

Cependant et vous pourrez en juger dans les pages de ce bulletin municipal, nous avons pu nous mettre au travail et réaliser presque tous

les projets que nous avons budgétisés. Le reste des projets sera finalisé début d'année 2022. Je souhaite aussi remercier pour l'occasion l'équipe de rédaction de ce bulletin communal pour le travail accompli.

Merci à tous ceux qui se sont investis dans nos projets, les retraités, l'équipe des retraités du mercredi matin, l'équipe de la réfection de la sacristie St Ludan, les bénévoles, les associations, le conseil municipal des jeunes qui travaillent beaucoup et à vous mes amis élus pour votre aide si précieuse. Je suis fier de ce que nous avons réalisé cette année.

Cela n'a pas toujours été simple et il faut composer avec les caractères de chacun, mais nous sommes une belle équipe et solidaires.

Le premier gros chantier de notre début de mandat a été la finalisation de notre nouvelle mairie. Nous sommes fiers d'avoir pu mener à bien ce projet.

Nos prochains objectifs seront de continuer à améliorer notre village, en ayant toujours à cœur de préserver la douceur de vivre ainsi que de l'environnement naturel et agricole. Nous ne manquerons pas de vous donner j'espère de bonnes nouvelles prochainement... Notre action s'inscrit dans la continuité. Porter haut les couleurs d'Hipsheim, gérer la commune au profit de ses habitants et enfin être à l'écoute de toutes et tous. Mon conseil municipal poursuivra ses objectifs sans augmenter la fiscalité. Nous continuerons dans cette voie comme je m'y suis engagé et cela malgré les baisses de dotations de toute part.

Je félicite notre équipe d'agents communaux compétents et dévoués, à qui il tient à cœur de faire du bon travail, nous nous en rendons compte tous les jours, en sillonnant le village avec son fleurissement remarquable.

Le bénévolat est un élément primordial dans la dynamique du village et maintient un tissu social indispensable dans nos campagnes ! Il est important de l'encourager sans cesse et de l'aider à se développer. Contrairement à de nombreuses communes, l'équipe municipale m'a soutenu lorsque je leur ai proposé le versement des subventions malgré l'annulation de beaucoup de manifestations.

Au nom de la municipalité, nous adressons nos remerciements et nos encouragements aux associations pour leur dévouement au service de tous. La municipalité reste très sensible à cela et continuera toujours dans la mesure de ses moyens à œuvrer pour leur bon fonctionnement. J'espère fortement que cette nouvelle année sera plus propice aux rassemblements.

Pour finir, qu'il me soit permis ici de souhaiter à tous les nouveaux habitants, la bienvenue et une bonne installation. Nous sommes heureux de vous compter parmi nous et n'hésitez pas à venir vous manifester pour participer à la vie associative de notre village.

Chères hipsheimaises, chers hipsheimois, je vous souhaite de passer les meilleures fêtes de Noël et de fin d'année qui soient.

Je vous adresse tous mes vœux pour l'année à venir, que 2022 apporte les solutions à la crise sanitaire et nous redonne foi et confiance en l'avenir.

Votre maire,

Philippe ROME

Jetzt geht's los

Nouvelle mairie

*Une inauguration
chaleureuse !*



Samedi 11 Septembre 2021, la pluie a fait place au soleil pour que la Nouvelle Mairie ouvre officiellement ses portes...

Les enfants du CMJ et des Hips' Chanteurs, ont pu prendre place sur les marches de la nouvelle maison communale.

Ils étaient tous là !

Les sénateurs Claude Kern et André Reichardt, Stéphane Schaal (Président de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein et Maire de Limersheim) ainsi que les Maires d'Ichtratzheim,

d'Erstein, de Nordhouse et d'Hindisheim, les représentants des associations du village, les membres actifs de la commune, les villageois...

Antoine Rudloff et Philippe Rome ont coupé ensemble le ruban tricolore, symbole du projet initié par l'ancienne municipalité et réalisé par la nouvelle équipe municipale. Et c'est fièrement que les enfants ont entonné l'Hymne National.



commune durant de nombreuses années.

Cette belle cérémonie s'est terminée par un pot de l'amitié, sous le regard bienveillant du buste de Marianne, dans la nouvelle salle communale.

Puis, c'est avec émotion que Cécile Friedmann, 1^{ère} adjointe, a remis les titres de Maire et Maire adjoint honoraires à Antoine Rudloff et José Issenhart pour leur dévouement sans faille envers la



Commémoration du 8 mai 1945

On n'oublie pas !



Malgré la crise sanitaire et ses restrictions, samedi 8 mai 2021, un très petit comité s'est rassemblé, en respectant les gestes barrières, devant le monument aux morts de Hipsheim.

Parmi eux, Annick Paquet sous-préfète de l'arrondissement de Sélestat-Erstein, Laurence Muller-Bronn, sénatrice, Stéphane Schaal, président de la ComCom du canton d'Erstein, Jean-Jacques Raul, 1^{er} adjoint de la commune d'Erstein ainsi que Philippe Rome, maire de Hipsheim, Cécile Friedmann, 1^{ère} adjointe accompagnée d'une petite partie des Hips' Chanteurs.

Dans son discours, la sous-préfète a parlé d'espoir, de paix et de reconstruction pour rendre hommage à celles et ceux qui ont combattu pour la liberté. Après une minute de silence, la cérémonie s'est achevée par la Marseillaise portée par les voix des enfants.



Commémoration de l'Armistice du 11 novembre

103^{ème} commémoration
de l'Armistice
On ne les oublie pas !



C'est par une messe que la cérémonie d'hommage à l'Armistice de 1918 a débuté en l'église Saint Ludan où le père Étienne Helbert a célébré la paix retrouvée.

S'en est suivi, une scénette présentée par les Hips'Chanteurs sur le retour de la guerre d'un soldat. Puis sur le parvis du monument aux morts a résonné le chant des partisans.

Monsieur le maire a rendu un vibrant hommage aux morts pour la France d'hier et d'aujourd'hui devant les élus du canton d'Erstein, les maires hono-

raires et un public très à l'écoute. Les élèves de l'école ont participé à cette cérémonie par une lecture de texte. Après avoir entendu la lettre de Madame Geneviève Darrieussecq, Ministre déléguée auprès de la Ministre des armées, la municipalité et les pompiers de Nordhouse-Hipsheim ont déposé les gerbes aux monuments aux morts. Une minute de silence a été observée après la sonnerie aux morts. La cérémonie est clôturée par le chant de la Marseillaise, entonnée par la chorale Sainte Cécile et le public.



Une première fleur pour Hipsheim !

Garantie de qualité du cadre de vie, le label "Villes et Villages Fleuris" a pour vocation de promouvoir :

- Le patrimoine paysager et végétal de la commune tout au long de l'année avec des plantations économes en eau, adaptées à chaque saison et à chaque lieu.
- Les efforts en matière d'amélioration de l'environnement et l'engagement dans les actions de développement durable.
- L'animation et la valorisation touristique

C'est dans cet objectif que la commune d'Hipsheim s'est inscrite cette année dans cette démarche et s'est vue décerner avec fierté sa première "*fleur*" suite à l'investissement quotidien et à la créativité des agents communaux : *Céline, Charlotte et Gabriel.*



Fleurissement

*Palmarès 2021 du
concours des maisons
fleuries*

Au-delà du fleurissement communal, c'est avec l'aide de ses habitants que chaque village se rend accueillant, que le cadre de vie est encore plus agréable et le patrimoine bâti mis en valeur. Le fleurissement peut s'exprimer à la fenêtre comme au balcon, sur la façade comme en pied d'immeuble, au jardin et jusque dans les potagers et les vergers.

C'est le choix des végétaux, l'originalité des compositions et leur entretien qui font la qualité du fleurissement et non la quantité de fleurs.

Avec le temps, la mutation des modes de vie et des rythmes de travail, le fleurissement des particuliers évolue, voire s'essouffle. Pourtant, nous avons bien présente en mémoire l'image d'une Alsace colorée grâce à un fleurissement soigné.

La Commune souhaite ainsi remercier tous les habitants qui participent au fleurissement de notre beau village !

Rien ne serait possible sans l'engagement, aussi modeste soit-il, de chacun.

1^{er} Prix

Mme et M. GSTALTER • 6 domaine St Ludan

2^{ème} Prix

Mme et M. FOESSEL • 15 rue de l'Église

3^{ème} Prix

Mme OUDIN Denise • 5b rue de la Scheer

4^{ème} Prix

Mme et M. SEGATTI • 8 rue St Ludan

5^{ème} Prix

Mme BOLLEY Martine • 20 rue de l'Église

6^{ème} Prix

Mme et M. OBER • 7 rue de l'Église

7^{ème} Prix

Mme MAJER Violette • 7 rue des Alisiers

8^{ème} Prix ex aequo

Mme et M. PAULUS • 3 rue du Feldwasser

Mme et M. DREOSTO • 1 rue du 24 Novembre

9^{ème} Prix

Mme et M. KIENLEN • 2 place du Frère Médard

10^{ème} Prix

Mme SCHEIWE Catherine • 1 rue du Maire Waldéjo



1^{er} Prix

Mme et M. GSTALTER
6 domaine St Ludan



2^{ème} Prix

Mme et M. FOESSEL
15 rue de l'Église



3^{ème} Prix

Mme OUDIN Denise
5b rue de la Scheer

4^{ème} Prix

Mme et M. SEGATTI
8 rue St Ludan



Conseil Municipal des Jeunes

*Ils ont soufflé leur 1^{ère}
bougie de mandature !*

Voilà une année que le Conseil Municipal des Jeunes a vu le jour...

Malgré les confinements successifs, nos 10 jeunes conseillers ont redoublé d'énergie, d'enthousiasme et d'investissement !

Ils ont entamé leur mandat en accueillant les jeunes du CMJ de Limersheim pour la présentation du verger communale d'Hipsheim.

Ils se sont beaucoup investis dans chaque commission...

Ainsi, la "Commission Écologie", avec l'aide des habitants d'Hipsheim, a mené un grand nettoyage du village.

Elle a créé, en collaboration avec Charlotte (employée communale), un atelier pour les enfants du village autour des moutons. Ils ont aussi réalisé une carte d'identité pour chaque animal.

La "Commission Activités Intérieures / Animations" s'est rassemblée cet été, pour proposer aux

enfants qui ne partaient pas en vacances, une journée à la Dîmière, sur le thème d'Harry Potter.

Après avoir rencontré Michel ADAM, habitant d'Hipsheim, la "Commission Sports / Activités Extérieures" a organisé une sortie vélo, avec les habitants, au profit de l'Association "Ludica Alsace" pour récolter des fonds afin de participer au financement d'un véhicule spécialisé pour le transport d'handicapés cérébraux léchés. Et c'est avec les membres de cette associations que le CMJ a participé à la marche pour "Octobre Rose".

La "Commission Sécurité" a mené une action de sensibilisation autour de l'école, pour alerter les conducteurs sur la dangerosité de leur conduite.

Tout le CMJ s'est fortement investi pour chacune des manifestations.

Leur énergie a attiré de nombreux Hipsheimois venus les soutenir. Chaque projet a été couronné de succès !

Bravo les jeunes !

Et "Merci" aux villageois, de soutenir par votre présence notre CMJ

Le Conseil Municipal des Jeunes vous souhaite de douces fêtes de fin d'année !



Marché hebdomadaire



Depuis plus d'un an, notre marché hebdomadaire est installé à la Dîmière, rue du Presbytère.

Que ce soit le primeur, le boulanger, le traiteur, le marchand de produits italiens et la productrice de produits au lait de chèvre ; tous nos commerçants se font un plaisir de vous accueillir et de vous conseiller chaque samedi matin. Et depuis peu, le boucher-charcutier-traiteur est venu compléter notre équipe de professionnels !

Les associations ne sont pas en reste, elles bravent toutes les saisons pour vous proposer des boissons chaudes ou froides et assurent une bonne ambiance lors de nos marchés nocturnes.

Les trois soirées proposées ont été une franche réussite et aspirent à être renouvelées l'année prochaine.

Votre fidélité est le meilleur soutien à nos commerçants.

Pour votre santé, mangez au moins cinq fruits et légumes par jour.



Bibliothèque

Tout vient à point à qui sait attendre !

Et nous y sommes presque...

Après des débuts difficiles (merci la covid !), enfin les matériaux tant attendus sont arrivés et vont nous permettre de remettre cet ancien local en état. De nou-



velles fenêtres, un beau parquet, quelques murs en moins plusieurs couches de peinture et Hop !!! On emménage !

Avec l'aide des agents communaux et des bénévoles motivés, notre bibliothèque est sur le point d'ouvrir ses portes !

Elle nous rappelle les chambres d'enfants colorés d'un côté et les couloirs du centre de documentation du collège de l'autre. Elle

apaise les tensions en nous offrant un petit café, elle apportera une touche de modernité avec son coin informatique à venir...

Il est temps de la faire vivre ! Des projets, il n'en manque pas, mais plutôt quelques âmes généreuses pour nous aider à les réaliser. N'hésitez pas à vous manifester en mairie !

Petits et moins petits, vous serez bientôt tous les bienvenus à la bibliothèque d'Hipsheim !!

Hipsheim se ligue contre le cancer !

Pour la quatrième année consécutive, Hipsheim se ligue contre le cancer et vous êtes toujours de plus en plus nombreux à nous soutenir.

Bien que le contexte sanitaire soit toujours délicat, vous avez su rester solidaires pour cette cause qui touche tellement de femmes chaque année et nous vous en sommes reconnaissants.

Cette année, un nouveau parcours vous a été proposé aux 500 marcheurs à travers notre beau village et celui d'Ichtratzheim.

Les rayons du soleil, la bonne humeur et les sourires de chacun ont illuminé cette belle journée.

La manifestation a permis de récolter 6 100 euros en faveur de la ligue contre le cancer.

Nous sommes très heureux de vous avoir reçu et nous vous attendons encore plus nombreux l'année prochaine.

Nous tenons à remercier l'ensemble des participants, bénévoles, sponsors, musiciens, vous

avez tous contribué à cette belle cause.

• **Aline HECKLER**
Michaël WEBER
et les membres de l'ACL. •



Festival Saint Ludan

Un festival d'ombre et de lumière



Durant le week-end du 28 et 29 août, l'association culture et loisirs, en collaboration avec toutes les associations du village, a organisé le festival à Saint Ludan, rebaptisé "*Festiv' Saint Ludan*". Il débuta le samedi après-midi, avec la visite de l'église Saint Wendelin assurée par Bernard MISME qui en expliqua tout l'historique.

La météo n'étant pas au ren-

dez-vous, elle n'a pourtant pas empêché quelques courageux d'arpenter le village pour le traditionnel rallye des familles. Il les mena naturellement vers Saint Ludan où le doux son des 18 voix de la chorale Arpège se fit entendre. Leur concert au sein de l'église Saint Ludan débuta vers 18h. S'en est suivie la soirée tartes flambées et le concert en plein air animé par l'association Just For

Fun et leur président Christian HORNECKER.

Ses derniers ont réchauffé l'atmosphère et les températures automnales avec leur répertoire français et international.

Dimanche matin, sous une météo toujours capricieuse, les courageux pèlerins partirent de Notre Dame

du Chêne à Plobsheim et rejoignirent l'église Saint Ludan pour la grand messe célébrée par Christophe LAMM.

Pour le repas de midi, les personnes le souhaitant, ont pu partager les traditionnelles bouchées à la reine, préparées par notre partenaire "Chez Petry".

Les fidèles ont ensuite pu assister aux vêpres et à la visite guidée de l'église commentée par le Père Étienne HELBERT.

Les festivités se sont clôturées de manière grandiose par le concert des solistes et instrumentistes qui rassemblèrent plus d'une dizaine de musiciens. Les fonds récoltés seront destinés à la réfection de la sacristie.

Nous tenons encore à remercier toutes les personnes présentes, ainsi que les bénévoles, les partenaires, Monsieur le Maire et son équipe.

En espérant vous retrouver l'année prochaine !

• Les membres de l'ACL •



Nouvelles réalisations

La commune de HIPSHEIM a œuvré tout au long de l'année pour vous garantir un cadre de vie agréable et pour apporter la sécurité dans notre village.

Ainsi, la voie verte est finalisée depuis le printemps, avec son éclairage et ses barrières, et le fleurissement est venu enjoliver notre sortie de village.

Notre nouvelle mairie et sa salle associative sont terminées et vous accueille désormais en toute convivialité.

Un abribus pour les collégiens et lycéens a été fabriqué et posé par les agents communaux en face de l'ancienne mairie.

Les quartiers du Bruhly et de Saint Ludan ont vu leur éclairage remplacé par des luminaires LED, pour un meilleur confort et une consommation réduite de plus de 70 %. A l'étude pour les années à venir, le remplacement de la totalité de l'éclairage public par des LED, travaux qui se feront sur plusieurs années.

Selon un plan pluriannuel, l'ensemble des fenêtres et volets du presbytère seront remplacées, avec une première tranche fin 2021.

A l'étude et validé pour 2022, le remplacement de la canalisation d'eau potable et du collecteur

d'assainissement avec leurs branchements particuliers dans la rue et l'impasse du Fossé. De plus, la commune en profitera pour rénover l'éclairage public dans ces rues. Les travaux sont programmés à partir du printemps 2022 pour une durée estimative d'environ 4 mois. Les personnes impactées par ces travaux seront prévenues au moins un mois avant le début des travaux.

A l'étude aussi, l'aménagement de l'impasse du Fossé et de la rue Feldwasser avec des travaux estimés à 2023.

La commission urbanisme vous souhaite une bonne et heureuse année 2022

• Jean-Paul HEILBRONN •



Affichage autorisation de travaux

Informations utiles pour les dossiers d'urbanisme :

Lorsqu'on est bénéficiaire d'une autorisation de voirie, permis de construire, permis de démolir, déclaration préalable ou autorisation de voirie, il y a lieu d'afficher cette autorisation au droit du futur chantier sur un panneau de dimension minimal 80 x 80 cm. Cet affichage permet à toute personne d'être informée sur la na-

ture des travaux prévus dans leur entourage et déclenche le délai de recours de 2 mois. Toutefois, la non-conformité ou l'absence d'affichage ne change en rien ni ne remet en cause la légalité de votre autorisation ; cependant, la période de recours des tiers va lourdement s'allonger, elle passera de 2 à 6 mois voir un an (délai raisonnable) après le début des travaux.

Aussi, pour la tranquillité de tous, est-il préférable d'afficher l'autorisation sur un panneau adéquat et à la vue de tous.

• Jean-Paul HEILBRONN •

DÉCLARATION PRÉALABLE
Construction ou travaux

N° DÉCLARATION :

Date de :

Bénéficiaire(s) :

Nature des travaux :

Surface de plancher autorisée : m²

Hauteur de la/les construction (s) : m

Surface des bâtiments à démolir : m²

Superficie des terrains : m²

Nom de l'architecte, auteur projet architectural :

Date affichage permis en mairie le :

Le dossier peut être consulté à la Mairie de :

Droit de recours
La date de recours concerne le recours à une décision de non-opposition à une déclaration préalable ou à un permis de construire, d'implanter ou de démolir tout bâtiment ou à un permis de construire ou à un permis de démolir de tout acte d'affichage ou de permis de planifier, conformément à l'article R.421-11 du code de l'urbanisme (article R.421-11 du code de l'urbanisme). Tout recours, émis dans le délai de recours, est recevable. Les recours et l'absence de recours ne sont pas opposables aux tiers. Toute modification des données du dossier de déclaration préalable ou de permis de planifier doit être communiquée par écrit au service de l'urbanisme de la mairie de la commune concernée.

CHANTIER INTERDIT AU PUBLIC

P2B CLOTURES

Sachez vous entourer

11a rue des Alisiers

HIPSHEIM

07 68 44 90 40

pierredbellis@gmail.com



MAISON PETRY



Boulangier • Pâtissier
Chocolatier • Traiteur



Prochainement !

Laura et Mike

auront le plaisir de vous accueillir
dans leurs locaux.



HORAIRES

Mercredi 23 : 5h - 18h30 | Jeudi 24 : 6h - 15h00
Mercredi 30 : 6h - 18h30 | Jeudi 31 : 6h - 15h00

NOS MAGASINS

6 rue du Général de Gaulle - ERSTEIN - Tél : 03 88 21 32 45
1 route de Strasbourg - MATZENHEIM - Tél : 03 88 74 56 91
Chez Sabine - OSTHOUSE- Tél : 03 88 98 69 28

 Boulangerie Stéphane Petry

À vélo, voir et être vu !

La Police Municipale du Pays d'Erstein mène régulièrement des actions de prévention routière. Un constat : les vélos ne sont pas toujours conformes.

Pour être en sécurité, le cycliste doit donc appliquer les règles de conduite au même titre que les autres usagers de la route.

Pour rouler en sécurité, il est dès lors impératif que le cycliste circule avec une bicyclette présentant un bon état général, bien équipée pour se déplacer de jour comme de nuit.

Il est donc également judicieux de s'équiper de manière à être distingué par tous les usagers



de la chaussée avec un vélo en bon état et bien équipé.

À l'instar des motocyclistes et des cyclomoteurs, la seule protection individuelle protégeant efficace-

ment la tête en cas de chute reste le port d'un casque individuel de protection quel que soit l'âge du cycliste.

Prévention contre les cambriolages

Il existe plusieurs astuces et réflexes sécuritaires susceptibles de les dissuader :

Simulez votre présence

Équipez l'extérieur de votre logement avec des détecteurs de mouvements.

Pour les appartements, il est éga-

lement conseillé d'équiper ainsi les balcons des premiers étages. Faites attention à tous les accès. Ne laissez pas de clé sur la serrure intérieure d'une porte vitrée, fermez bien toutes les fenêtres

Soyez prévoyant !

Photographiez vos objets de valeur et conservez vos factures.

Soyez vigilant !

Avant de laisser quelqu'un entrer chez vous, assurez-vous de son identité.

Placez en lieu sûr vos bijoux, carte de crédit, sac à main et clés de voiture.

Ne laissez pas d'objets de valeur visibles à travers les fenêtres



En cas de comportement suspect, contactez le 17 ou la Police Municipale au 03 88 64 66 70. Pour quelques conseils pour votre sécurité, prenez rendez-vous avec les gendarmes de la Brigade Territoriale Autonome d'Erstein au 03 88 98 01 45 ou bta.erstein@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Délibération du conseil municipal

Institution d'une tarification pour l'enlèvement des dépôts sauvages.

Monsieur le Maire déplore le nombre croissant de dépôts sauvages. Ces incivilités se multipliant, il propose d'instituer, dans le cadre de la police municipale, une tarification pour "enlèvement des dépôts sauvages".

Le Conseil Municipal, après avoir délibéré, décide :

D'instituer une tarification pour "enlèvement des dépôts sauvages", après identification de l'auteur du dépôt.

La facturation d'un montant de 150€ pour un particulier et 300€ pour un professionnel.

Si le dépôt s'avère supérieur au tarif forfaitaire minimal sus visé, de facturer la collecte et le traitement des déchets au coût réel et de facturer le coût de la main d'œuvre pour l'enlèvement des déchets, à raison de 40€ de l'heure par agent et l'utilisation d'un véhicule à raison de 20€ de l'heure en supplément de la main d'œuvre.

HIPSHEIM

Dépôt sauvage

c'est vous qui payez

le nettoyage



Commission intergénérationnelle

Zoom sur nos écoliers

Notre école...en route pour 2024

L'école accueille cette année 128 élèves dont 46 sont en maternelle. 16 élèves de petite section ont découvert leur école et leurs maîtresses. Et cette année, leurs parents ont pu les accompagner dans la salle de classe.

Dans les deux écoles de notre RPI, les classes ont été dotées de vidéos projecteurs, de nouveaux ordinateurs et toutes les classes sont reliées à internet. Ce qui permet aux enseignants de compléter leurs apports théoriques à l'aide de nouvelles méthodes. Pour les enfants, cette façon de travailler est plus ludique et attractive. Les élèves de CE1/CE2 travaillent également avec un tableau interactif numérique.

Nous avons fait une fois de plus une rentrée "masquée" mais en chanson. Tous les élèves des deux écoles se sont rassemblés dans la cour, en respectant le protocole sanitaire et ont chanté à l'unisson. Cela a été aussi l'occasion de déguster un bon petit pain au chocolat offert par les municipalités. Le protocole sanitaire s'allégeant

petit à petit, nos élèves retrouvent enfin la joie de jouer ensemble dans la cour de récréation et l'équipe enseignante peut, elle aussi, enfin prévoir des projets et des sorties.

De nouveau, cela sent bon les gâteaux dans les couloirs de l'école maternelle et à l'occasion de la semaine du goût de nombreux ateliers culinaires ont été organisés pour les élèves, aidés par des mamans et des papas cuisiniers. Les enfants ont confectionné des recettes à base de légumes : cake à la grecque, cake aux légumes, carotte-cake, soupe de légumes, soupe à la citrouille.

Les classes de cycle 3 travaillent étroitement avec la municipalité

sur un projet sur la biodiversité de notre territoire. Les enfants vont apprendre à connaître les nombreuses espèces qui les entourent mais également à réfléchir sur la fragilité des écosystèmes et notre rôle dans la nature.



Des sorties sont également prévues sur Strasbourg mais également dans les deux villages car l'école s'est lancée un défi.....

Celui de parcourir 2024 kilomètres en marchant ou en courant, en une année seulement !



Zoom sur nos écoliers

suite

Toutes les classes soutiennent les sportifs et se préparent pour les Jeux Olympiques de 2024 à PARIS !

Tous les jours, vous verrez peut-être des élèves qui marchent, courent dans la cour, dans les villages pour augmenter le nombre de kilomètres parcourus. D'autres projets autour des Jeux

Olympiques sont à l'étude et nous espérons en concrétiser le plus possible.

D'ailleurs, le jeudi 2 décembre, les élèves de primaire ont couru



d'Ichtratzheim à Nordhouse lors de la grande course du Téléthon. Nous poursuivons nos actions

solidaires, et comme chaque année les élèves ont écrit aux militaires qui passent Noël loin de leur famille. Avec la crise, les enfants ont pris conscience que la séparation est difficile à vivre.

Cette année, nous avons aussi à cœur, d'être solidaires et d'envoyer un petit rayon de soleil à tous les seniors de nos 2 villages. Alors guettez bien votre boîte aux lettres et si le cœur vous en dit, n'hésitez pas à répondre à l'élève qui aura pensé à vous.

Nous vous souhaitons de très belles fêtes de fin d'année.

• **L'équipe enseignante et les élèves des écoles** •

95 ans Mme Cécile Issenhardt

Cécile ISSENHART est née le 26 mars 1926. Elle a grandi dans la ferme de ses parents Madeleine et Joseph SCHNEE et avec son frère Louis. Fait marquant de son enfance, le décès de son père alors qu'elle n'avait que 5 ans et celui de son frère tombé en Russie en 1944 à l'âge de 28 ans.

Après la guerre, à 20 ans, elle passe quelques mois à Paris comme garde d'enfants dans une famille aisée, ce qui lui a permis

de découvrir la capitale. L'année suivante, elle part pour Lyon suivre une formation dans une école ménagère.

De retour, elle travaille avec sa maman et un ouvrier sur l'exploitation agricole. Elle épouse Maurice ISSENHART, également agriculteur à Hipsheim, le 12 mai 1952 avec lequel elle reprend l'exploitation familiale.

De leur union sont nés une fille, Anny, qui réside à Eschau, et un garçon, Josy, qui a son tour reprendra l'exploitation agricole suite au décès de Maurice en 1993.

Malgré ses 95 ans, Cécile est toujours autonome et reste très attachée à son indépendance. Elle a la



joie d'être quatre fois grand-mère et sept fois arrière-grand-mère.

Entourée de ses proches, elle a accueilli la municipalité venue la féliciter à l'occasion de son anniversaire.

Les 90 ans d'Arsène Schaal

*"J'ai eu une belle vie,
confie Arsène Schaal, et je
ne regrette rien"*

Né le 11 octobre 1931 dans la famille de Marie et Ernest Schaal, Arsène a grandi avec sa sœur aînée Louise et habite toujours dans la maison de Hipsheim qui l'a vu naître.

Après sa scolarité à Hipsheim, il a appris le métier de serrurier à Schiltigheim puis a intégré l'entreprise Mathis où il a travaillé deux ans.

Après l'obtention du brevet de soudeur, il exerça ce métier toute sa vie, d'abord aux Ateliers de Strasbourg puis à la sucrerie d'Erstein dans laquelle il travaille 30 ans jusqu'à sa retraite.

Heureux dans sa profession, Arsène l'est aussi dans sa vie de fa-

mille. Le 14 avril 1956, il épouse Jeannine Wuest, et fonde une famille qui a la joie d'accueillir trois enfants, Guy, Olivier et Anne-Line. Six petits-enfants et trois arrière-petits-enfants agrandissent la famille en 65 années de mariage.



Arsène et Jeannine aimaient danser et fréquentaient les thés dansants. Arsène était aussi un passionné de pêche. Il était membre de la société de pêche de Hipsheim durant 40 ans et en a été le trésorier pendant 15 ans.

"La pêche est mon sport préféré" dit-il, passion qui l'a emmené à

plusieurs reprises au Danemark pêcher le cabillaud dans la mer du Nord et la mer Baltique, *"mais j'aime aussi le football. Avec 20 jeunes hommes, j'ai été à l'origine en 1947 du premier club de football de Hipsheim. Nous avons fait une cagnotte pour acheter nos premiers maillots et à partir de 1949 quand nous sommes montés en division 3 nous avons eu la chance d'être entraîné par Georges Remetter qui jouait au Racing Club de Strasbourg. Je suis resté au club pendant 30 ans dont 20 années en tant que joueur. C'était le bonheur, le jeu et la camaraderie"*.

Arsène et Jeannine aimaient aussi voyager, la Grèce et l'Île de Majorque, les Îles Canaries et des contrées plus lointaines comme Tahiti. Beaucoup de beaux souvenirs qu'ils aiment raconter.

Avec la mort de leur fille Anne-Line en décembre dernier, la vie a perdu sa douce saveur, et a meurtri le cœur d'Arsène et Jeannine à jamais.

C'est entouré de tous les siens qu'il trouve le réconfort et les petits bonheurs simples de chaque jour.

Arsène est la mémoire vivante du village et aime partager ses souvenirs.

Heureux anniversaire Arsène pour tes 90 ans.

85 ans Mme Marceline STADELWIESER

Marceline Stadelwieser est née le 9 mars 1936 à Strasbourg. Elle est l'aînée de la famille Xavier Obrecht et Anna Muller, un couple d'agriculteurs. Elle passe une enfance heureuse aux côtés de ses parents et de sa sœur Francine.

Elle a suivi sa scolarité jusqu'à 14 ans puis a aidé ses parents dans leurs travaux journaliers à la ferme.

En 1959, lors d'un bal, elle rencontre Richard Stadelwieser, son futur époux. Ils se marient le 14 avril 1961. Le couple s'installe à Nordhouse dans la maison familiale de Richard. En 1970, ils reviennent à Hipsheim et

font construire leur maison sur le verger à côté de la maison de ses parents.

De leur union sont nés 3 enfants : Noël marié à Josiane Schneider, Daniel marié à Nathalie Haxaire et Jeanine l'épouse de Marc Kocher.

En avril 2011, ils ont fêté leurs noces d'or entourés de la famille et des amis. Malheureusement elle a perdu soudainement son mari Richard en novembre 2016. Marceline a la joie d'avoir 5 petits

enfants : Muriel, Mégane, Lydie, Vanita et Thomas et elle est fière de ses 3 arrière petites filles : Léonie, Clara et Juliette.

Toujours aux petits soins pour sa famille, elle aime concocter des petits plats et tricoter des gants et des chaussettes.

Aujourd'hui malgré quelques petits soucis de santé, elle se consacre toujours à la cuisine et s'adonne à la lecture, à l'actualité et aux jeux télévisés

Marceline a également été assistante maternelle agréée et a accueilli quelques jeunes enfants au sein de sa maison.

Au printemps dernier elle a fêté ses 85 ans. Malgré la Covid et le confinement elle a reçu de nombreux arrangements de fleurs.

Pour l'occasion, Monsieur le Maire Philippe Rome et Mme Cécile Friedmann lui ont rendu visite, l'ont félicitée au nom de la municipalité et lui ont remis un arrangement floral.



Année 1846

Hipsheim, un village où il faisait déjà bon vivre !

Mes recherches sur Hipsheim m'ont toujours apporté des découvertes surprenantes.

Ainsi, j'ai trouvé dans l'annuaire du département du Bas-Rhin de 1846 ces quelques pépites que j'ai à cœur de partager avec vous. Le style est celui de l'époque -1846 et peut nous surprendre vis-à-vis de nos habitudes d'aujourd'hui !

Dans un premier temps, l'auteur décrit la fête du pèlerinage de Saint-Ludan :

"Sa fête qui se célèbre le 25 août, amène alors à la Schurkirche une affluence telle que les abords de l'église présentent l'aspect d'une véritable foire, où abondent les étalages de comestibles et de quincaillerie. M Waldéjo, maître de poste à Saint-Ludan, s'est même vu obligé de circonscrire hors de l'enceinte de son habitation l'espace où devait s'agiter cette foule, qui envahissait sa basse-cour et ses bâtiments sans façon, et devenait préjudiciable aux intérêts de sa propriété."

"Des pratiques poussées jusqu'à la superstition signalent la célébration de sa fête : on y voit un grand nombre de pèlerins, parmi lesquels les femmes se font surtout remarquer promener à l'envi le long de la statue du Saint des jarretières, des rubans et d'autres objets servant à leur usage habituel."

Dans un deuxième temps, il nous dépeint le site du village et ne manque pas de faire des remarques ironiques sur les mentalités :

"Les cours d'eau qui arrosent le territoire de Hipsheim sont l'Ill et la Scheer. L'Ill, large et profonde, fournit aux habitants un moyen commode et peu dispendieux de transporter en nacelles les productions de leurs terres. Quant à la Scheer, elle pourrait exercer une influence salutaire sur la prospérité de la commune si ses habitants suivaient l'exemple que leur donne depuis quelques années M Waldéjo, leur maire et tiraient un parti plus judicieux des eaux courantes pour l'irrigation de leur prairies naturelles. Mais à Hipsheim, comme en plusieurs autres localités, la routine en fait de procédés agricoles est lente à céder aux progrès, et peut-être l'impulsion que M Waldéjo cherche à donner à ses administrés, et qui lui a valu récemment un prix au concours agricole de Schlestadt."

Enfin nous découvrons ce qui faisait la richesse de notre village :

"La population de Hipsheim comprenant Saint-Ludan, Schermühle et la tuilerie, est de 483 habitants"

"Le sol est très fertile et se prête à des cultures variées au nombre desquelles figure avantageusement la culture du tabac. Les forts engrais qu'exige la culture de cette plante ne contribuent pas médiocrement à la fertilité du terrain, où croissent d'ailleurs abondamment les céréales, le chanvre, la pomme de terre et les produits légumineux. La vaine pâture(*) a été supprimée à Hipsheim et la

commune s'est créée par là des ressources extra-ordinaires, qui leur ont permis de construire une maison d'école, qui se fait remarquer de loin à l'entrée principale du village et qui reçoit, une quarantaine de garçons et presque autant de filles. D'autre part ces pâtis communaux, dont le produit avait été si faible jusqu'alors, ont été transformés, dès qu'ils sont devenus propriétés particulières, en prairies fertiles, soumise à un système intelligent d'irrigation . Un grand nombre d'habitants se livrent à la pêche et surtout à des travaux de tissage, qui occupent leurs loisirs en hiver et sont pour eux la source d'assez profitables bénéfices.

Les rues sont larges et aérées et exhausées chaque année de couche de gravier, qui en font disparaître l'humidité et les rendent aisément praticables. Les maisons et les cours, par leurs proportions spacieuses dénotent une aisance générale et les incendies que l'incurie ou la mauvaise foi souvent si fréquents dans d'autres pays, sont extrêmement rares dans ce village. Sa population se trouve ainsi préservée des maladies endémiques par la libre circulation de l'air due à l'espace qui règne entre les habitations et la propreté de leurs cours et dépendances. "

• **Constant Klein en collaboration avec Isabelle Misme** •

(*) *Vaine pâture* : usage rural qui permet aux habitants de faire paître leur bétail sur les terres particulières non clôturées, une fois que les récoltes sont faites.

La Wihnàchtshàmpfel

Une légende Noël

Voici une légende de Noël qui est encore pratiquée aujourd'hui dans certains endroits d'Alsace... À la campagne, chaque alsacien possédait quelques bêtes. Ne seraient-ce que quelques poules ou lapins... Eux aussi avaient le droit de fêter Noël, grâce à la tradition du Wihnàchtshàmpfel : **"La poignée de Noël"** avec une poignée de nourriture supplémentaire. Après la messe de minuit, on allait à l'étable, on réveillait les animaux et on les nourrissait. La légende raconte qu'une fois nourris, les animaux pouvaient se mettre à parler et dévoiler l'avenir à ceux qui les écoutaient.

Le 24 approche... N'oubliez pas vos animaux de compagnie, rajoutez-leur une portion pour Noël ! Peut-être vous révéleront-ils votre avenir...

Indépendamment de cette légende, nous sommes déjà nombreux à le faire par amour pour nos animaux.

Scheeni Wihnàchte !





La chronique d'Étienne

Ne cessez jamais d'explorer !

Tel est le slogan d'une marque de vêtements pour se risquer à l'aventure. Il y a une activité qui prend ce slogan au mot, c'est l'urbex. Vous ne savez pas ce que c'est ? C'est l'exploration de constructions abandonnées : maisons en ruine, vieux châ-

teaux, casemates et autres galeries souterraines. C'est là que les explorateurs ravivent leurs rêves d'enfant, car ces lieux sont remplis de mystères. Il n'en faut pas plus pour que l'imagination de l'explorateur remplissent ces lieux de leur vie d'autrefois.

Je vous emmène aujourd'hui dans un lieu qui n'est pas abandonné, le clocher de St Ludan. La fonction d'un clocher est de s'élever pour que le son des cloches se porte au loin. Ce clocher a la chance d'être encore garni de deux cloches anciennes. La plus grande est datée de 1803 et est dédiée à Saint Ludan. La seconde, plus petite date

de 1724. Sa dédicace n'est pas mentionnée.

Chaque cloche est donc originale et porte des inscriptions qui permettent de l'identifier. Sur le côté de la plus grande,





si comme fonction de "sonner l'alarme" en cas d'incendie.

Aujourd'hui, la sonnerie des cloches est automatisée. Mais avant les années 50, il fallait mobiliser des bras musclés pour les actionner. On peut encore voir le système astucieux qui permettait aux cordes de glisser facilement depuis le rez-de chaussée du clocher. Il n'est pas envisageable d'être à côté d'une grosse cloche quand celle-ci sonne.

Le logement des cloches permet aussi d'admirer de l'intérieur les colonnes romanes dont celle qui est tournée vers l'ouest est parfaitement conservée puisqu'à l'abri des intempéries.

• Étienne HELBERT •

celle dédiée à St Ludan, on peut lire "Mattheus EDEL zu Strassburg gos mich im XI Jahr der Tr. Rep. als Franz Xaver KLEIN maire, Lorenz BEYHURST adjunct zu Hipsheim waren." C'est donc Matthieu EDEL de Strassbourg qui a fondu cette cloche en l'an XI de la 3^e République. A noter que l'an XI du calendrier révolutionnaire a commencé selon le calendrier grégorien le 23 septembre 1802 et s'est terminé le 23 septembre 1803. Quant au nom du curé Christian KAPPELER, il est visible en haut de la cloche. Sur la photo ci-jointe on voit au-dessus de l'inscription, l'effigie de St Ludan pèlerin.

La plus petite qui date de 1724 porte l'inscription "A fulgure et tempestate libera nos domine." Ce qui se traduit : « De la foudre et la tempête, délivre-nous Seigneur ! »

Durant la Première Guerre Mondiale, en 1917, les cloches de St Ludan comme celles de tous les villages alsaciens ont été réquisitionnées par l'armée allemande. Heureusement elles n'ont pas été fondues et elles ont été réintégrées à l'église en 1924.

Les cloches de St Ludan n'ont pas été confisquées durant la Seconde Guerre Mondiale. Quand on réquisitionnait les cloches, on en laissait une seule, la plus petite puisque celle-ci avait aus-



VOUS SOUHAITEZ OPTIMISER VOTRE CONFORT INTÉRIEUR
ET RÉALISER DES ÉCONOMIES D'ÉNERGIES ?

Convertir votre installation de chauffage **au gaz naturel**
C'est simple, rapide et économique !



**R-GDS vous accompagne dans l'étude
de votre projet gaz naturel**



Conseils
personnalisés



Éligibilité
raccordement



Bilan
énergétique



Aides
financières

03 88 79 57 00
www.monprojetgaz.fr

R-GDS | Réseaux
Gaz naturel
Strasbourg

Liste des associations

Association Les 800 ans de la mort de St Ludan • Président : Philippe ROME
E-mail : rome.philippe@mairiehipsheim.fr

Amis de la Dîmière • Président : Bernard MISME
E-mail : bernardmisme@free.fr

Association culture et loisirs • Président : Jérôme FRITSCH
E-mail : jerome.fritsch@yahoo.fr

Association de la pêche et de la protection du milieu aquatique
Président : Jean-Pierre FRITSCH
E-mail : hipsheimpeche@gmail.com

Cercle d'échecs • Présidente : Isabelle RIEGEL
E-mail : riegel.isabelle@sfr.fr

Chorale Saint Cécile • Présidente : Marlène KOESSLER
E-mail : marlkoes@hotmail.fr

Conseil de fabrique de l'église • Président : Bernard MISME
E-mail : bernardmisme@free.fr

Donneurs de sang • Présidente : Anne ZURCHER
E-mail : annilou67@hotmail.fr

Football club • Président : Jean Daniel KAMMERER
E-mail : jd.kammerer@kammerer67.fr

Fruits et nature Hipsheim - Nordhouse • Président : Alain RIEBEL
E-mail : arbonorhips@gmail.com

Just for fun • Président : Christian HORNECKER
E-mail : horneckerchristian@free.fr

La passerelle Hipsheim/Ichtratzheim • Présidente : Sylvie CASPAR
E-mail : lapasserelle.hips.ichtr@gmail.com

Tennis Illwald • Président : Thomas GROSS
E-mail : grossthoas@orange.fr

Terre sans frontière • Président : André SPRAUEL
E-mail : andre.sprauel@laposte.net

Tagadagirls • Présidente : Marie Reine GONZALEZ
E-mail : tagadagirlshipsheim@gmail.com

Vous souhaitez vous inscrire dans une des associations d'Hipsheim ? Vous souhaitez vous renseigner sur les activités organisées par l'une des associations d'Hipsheim ? N'hésitez pas à contacter le président de l'association qui vous intéresse. Il se fera un plaisir de répondre à vos questions.

Hips'Chanteurs

Pour leur 5^{ème} année d'existence, les Hips chanteurs démarrent fort !



Pas moins de 5 représentations sont attendues avant la fin de l'année. Vous aurez donc certainement l'occasion de croiser quelques lutins vert et rouge dans les rues du village.

Au nombre de 16, nos petits chanteurs en herbe, âgés de 5 à 12 ans, donnent beaucoup de temps et d'énergie pour préparer leurs différents spectacles.

Les répétitions, tous les jeudis après la classe, se déroulent dans une ambiance conviviale et enthousiaste.

Chants de Noël, variété française, hymne et chants militaires, comptines, clip vidéo ou encore mise en scène théâtrale, ces jeunes artistes ne chôment pas. Après un premier essai derrière la caméra et un clip vidéo enregistré sur la chanson "*Voiseau et l'enfant*" de Marie Myriam, fin d'année dernière, ils en veulent encore plus.

Préparons-nous pour de nouvelles expériences cinématographiques. Toujours disponibles

et motivés, les Hips 'Chanteurs s'élancent pour de belles aventures en 2022 !

Ils vous attendent !



ACL

Un nouveau logo pour une équipe très active !

Un village comme le nôtre vit énormément au travers de ses associations.

Les enfants, comme les adultes, après une longue journée de travail, ont la possibilité de profiter de leur existence en s'épanouissant avec leurs amis, leurs familles ou même en solo. Il est

donc très important de leur permettre d'évoluer et de s'accomplir toujours en adéquation avec leurs souhaits et aspirations.

L'Association Culture et Loisirs, qui s'est dotée depuis peu d'un nouveau LOGO, ne déroge pas à la règle. La nouvelle équipe, toujours très active, tient en haute estime cette collaboration avec les autres associations, notamment lors des diverses manifestations humanitaires ou caritatives. Nous espérons que notre soutien humain et matériel soit un atout pour elles et espérons ainsi entretenir ce dynamisme en constante évolution. L'année 2021 a sans aucun doute, démontré à



quel point les gens ont besoin de sortir de chez eux et de s'ouvrir aux nouveautés. Les temps durs sont, espérons-le, derrière nous. A nous de rattacher toujours plus de wagons.

• Les membres de l'ACL •

Les 800 ans de la mort de Saint-Ludan

Un nouveau président et une nouvelle équipe !

Antoine Rudloff qui, depuis 2001, présidait l'association "les 800 ans de la mort de Saint-Ludan" a passé le flambeau à Philippe Rome, lors de l'assemblée générale du 31 août 2021.

De nouveaux membres, représentants les 5 villages, Hindsheim, Hipsheim, Ichtratzheim, Limersheim et Nordhouse ont rejoint l'association.

La marche aux flambeaux est déjà programmée pour 2022, retenez la date : **Le dimanche 13 février 2022 à partir de 18h !**

L'ouverture de l'église Saint-Ludan pendant cet été mouvementé, a accueilli 153 visiteurs avec un équilibre presque parfait entre les visites découvertes (83 visiteurs) et les autres moments d'ouverture (74 visiteurs).

Une nouvelle dynamique se met en place et de nouvelles manifestations seront bientôt proposées !!

Joyeuses fêtes.

• Le Comité •



Conseil de fabrique

La fabrique en mouvement !



Merci à tous ceux qui ont participé à la fête patronale de Saint-Wendelin. Cette année, le conseil de Fabrique a proposé son traditionnel baeckeoffe en repas à emporter, enrichi de la possibilité de choisir des bouchées à la reine. Les conditions sanitaires ont freiné la capacité de tous à se retrouver, mais nous avons noté avec satisfaction, que les familles ont partagé ce repas et ont fêté ce moment. ***Nous avons eu deux fois plus de commandes que les années précédentes.***

Le conseil s'agrandit et se rajeunit : Charles-Henry, Stéphane et Xavier. Au moment où il faut trouver de nouvelles solutions pour créer de la fraternité, du lien, ils sont particulièrement bienvenus.



L'orgue de Saint-Ludan a été installé en 1760, fabriqué par le facteur d'orgue Silberman. En 1899, il a été demandé à Rinckenbach de remonter un nouvel orgue pour s'adapter aux musiques de l'époque. Il gardera quelques parties de l'orgue ancien. Depuis l'orgue a eu droit à quelques actions d'entretien et de réparations. Mais ce patrimoine, nécessite un relevage de fond. Plusieurs facteurs d'orgues sont venus pour répondre à l'appel d'offre. Ils ont tous confirmé la qualité de cet orgue ! Suite à la réception des offres, le plan d'action pour assurer la pérennité de cet orgue sera établi.

Les travaux de rénovation de la sacristie de Saint-Ludan avaient bien avancé pendant le printemps mais la pénurie des matériaux avait brutalement arrêté l'élan de tous les bénévoles. En cet automne, les travaux reprennent, mais la tâche reste importante et l'inauguration sera pour 2022...

Merci à tous les bénévoles qui participent à ce chantier communal.

Nous vous tiendrons au courant de l'année 2022 de toutes ces actions et des nouvelles initiatives.

Très Joyeux Noël avec vos proches.

• **Le comité** •



Illwald Tennis d'Hipseheim

*va bientôt connaître un
grand tournant dans son
histoire.*

En effet, suite à la récente assemblée générale du 24 novembre 2021, **un nouveau comité a été élu, avec à sa tête Mr Thomas Gross**, actuel responsable de la section tennis au CSE d'Hindisheim (entre Mr Zinck et Mr Rome à gauche de la photo).

Un partenariat bénéfique aux deux associations est en cours d'élaboration. De grands projets vont être à l'étude afin de définir

les orientations potentielles du bâtiment. Le tennis restera l'organe principal et la commune soutiendra tout projet visant son développement et pouvant lui faire gagner le cœur des habitants.

Un grand merci à tous ceux qui ont œuvré pour le tennis depuis 27 ans. La nouvelle équipe promet de grandes et belles perspectives !



La Chorale Sainte Cécile

*prend un nouveau
départ !...*

Notre nouvel organiste Stéphane Barthel, assisté de Karin son épouse, assume avec brio le remplacement de notre cher Clément Krauffel qui nous a malheureusement quitté l'année dernière lors de la célébration du pèlerinage de St Ludan. Fabienne Friedmann assure depuis juillet la fonction de chef de chœur.

L'assemblée générale a eu lieu le 7 juillet 2021 et un nouveau comité a été élu.

Marlène Koessler :
Présidente

Patricia Gstalter :

Vice-présidente

Marie-Reine Gonzalez :

Secrétaire

Fabienne Friedmann :

Trésorière

Karin Muller :

Assesseur

Stéphane Barthel :

Organiste

Fabienne Friedmann :

Chef de chœur.

Depuis peu, la chorale a accueilli de nouveaux membres et compte à ce jour une quinzaine de personnes. Son répertoire a été rafraîchi et est déjà apprécié par les paroissiens.

Nous serons toujours présents lors des messes, des mariages, des

enterrements et autres manifestations...

Merci à la Commune et au Conseil de fabrique pour leur soutien pour nos futurs projets.

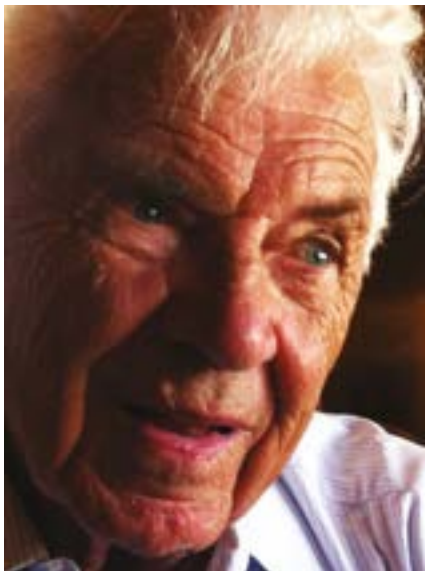
La promesse faite à Clément de continuer et de tenir bon est en bonne "voix".

Joyeux Noël et bonnes fêtes de fin d'année.



Terre sans Frontière

Fidèlement Terre sans Frontière continue à faire vivre à Hipsheim le projet que nous a légué l'abbé René-Xavier Naegert, dit le Pope : mettre l'homme debout.



René-Xavier Naegert, dit le Pope

Cette année encore nous avons dû gérer les obstacles créés par la pandémie mais nous sommes restés présents pour nos amis et pour les détreesses que nous rencontrons.

Nous avons pu organiser notre fête des fleurs le 8 mai même si l'exposition photos consacrée au Pope qui était prévue n'a pu avoir lieu.

Nous avons été contents de vous revoir pour soutenir avec nous le projet de développement des village du Haho (Togo) aux côtés de l'association ACPAHU.



Nous avons pu effectuer notre collecte habituelle pour les détreesses locales lors du Festiv' Saint Ludan le 29 août en partenariat avec l'A.C.L..

Si en hiver 2020 le confinement a porté un coup sévère à nos animations : concert du 11 novembre à Strasbourg, Saint Nicolas, vente de sapins, atelier de bricolage, marché de Noël à la Dîmière de Hipsheim malheureusement annulés, nous avons tout de même pu fabriquer et vendre des couronnes de l'Avent à Hipsheim et à Obernai.

De plus notre vente de pains d'épices dans le cadre de notre opération "Donnons un Cœur à Noël" aura pu fonctionner au ralenti.

Par ailleurs, nous nous sommes associés à la commune de Hipsheim pour apporter un peu d'aide et de réconfort aux habitants sinistrés de la Vésubie.

Terre sans Frontière est restée active, auprès des détreesses locales que ce soit au sein des conseils de solidarité* d'Erstein, de Rhinau, d'Obernai, de Saverne ou chaque fois qu'une situation nous est soumise avec une analyse budgétaire précise et un(e) intermédiaire de confiance comme cela s'est produit lors de l'action de soutien qui s'est mise en place en faveur du couple frappé par l'incendie de sa maison

à Ichtratzheim en juillet dernier. Nous continuons également à soutenir notre projet d'accompagnement parental et de ferme coopérative aux Philippines (Boljoon), une association brésilienne d'aide à l'enfance des favelas de Rio de Janeiro (Casa d'Arvore) ainsi qu'une opération d'aide alimentaire d'urgence à Copacabana au Brésil.

Nous restons présents en Haïti avec Enfants Espoir du Monde, à Madagascar avec Vozama.



Ces actions s'ajoutent à d'autres projets que vous trouverez évoqués sur notre site www.terresansfrontiere.fr, dans notre bulletin Axes.

Pour la première fois depuis deux ans, nous avons pu organiser notre assemblée générale ainsi que notre conseil d'administration d'octobre en "présentiel" à la Dîmière. Pourvu que ça dure...

Nous partageons notre espoir avec vous toutes et tous et vous disons : **"Heureuse année 2022 et à bientôt"**.

• **André SPRAUEL** •
Président de TSF

Terre sans Frontière

suite



**Depuis plus de 20 ans, les Centres commu-*

naux d'action sociale (CCAS) coordonnent l'aide aux personnes en difficulté. Autrefois appelés « Bureaux d'aide sociale », les CCAS ont été créés par la loi 86-17 du 6 janvier 1986. À Erstein par exemple, ce centre est en place depuis 1998 et regroupe dès sa création les Restos du cœur, la Croix rouge et la Société de Saint-Vincent de Paul. L'association « Terre sans frontière » a rejoint ce CCAS il y a quatre ans environ. Les assistantes sociales sont les « portes d'entrée » de toute action. Elles connaissent les besoins des personnes auxquelles il convient de venir en aide. Suivant les cas, les aides sont d'ordre soit alimentaire soit financier et peuvent servir à payer en totalité ou en partie certaines factures comme le loyer, le chauffage, l'électricité ou autres besoins urgents. Toutes les associations poursuivent le même but, ont les mêmes règles. Les demandes sont plus fortes en hiver et au début du printemps, quand arrivent les factures de chauffage. « Les demandes d'aide sont en augmentation continue depuis 2010.

Amicale des donneurs de sang

*Grande générosité
à Hipsheim !*

La dernière collecte de l'année a eu lieu le vendredi 29 octobre.

Après un démarrage tout en douceur cette dernière se termine avec un nombre de donateurs plus que satisfaisant ; en effet, 45 dons ont été réalisés pour 48 personnes présentés !

Chaque année nous constatons une légère augmentation des dons, les besoins sont toujours aussi importants.... **Continuons donc ainsi !**

Seul, en famille ou entre amis, tout le monde a participé à la très bonne ambiance de cette soirée! De plus, elle a été ponctuée par l'intervention de deux jeunes choristes (Juliette et Oriane) qui ont joliment poussées la chansonnette!

Les collectes sont l'occasion d'y faire de nouvelles rencontres, de croiser un voisin méconnu ou de retrouver une ancienne connaissance...

Tout cela autour d'une collation toujours très appréciée car généreusement préparée par l'équipe de bénévoles.

Nous remercions particulièrement M Philippe Rome pour sa participation, qui nous a permis de proposer une collation plus élaborée.



Notre amicale recrute...

Nous organisons deux collectes dans l'année (avril et octobre) pour lesquelles nous aurions besoin d'un coup de main pour la préparation de la salle, l'élaboration de la collation, le service des donateurs...

Nous participons également à la fête de St Ludan qui a traditionnellement lieu le dernier week-end du mois d'août. Alors, si vous avez envie de vous investir et de rencontrer les villageois, vous êtes les bienvenus!

Info:

L'amicale des donneurs de sang de Ichtratzheim organise son premier marché de Noël le samedi 4 décembre 2021 ; de nombreux stands alimentaires et non alimentaires seront présents le tout dans une ambiance festive animée par la participation de choristes!

RDV donc le 1er avril 2022 pour la prochaine collecte!

En attendant, nous vous souhaitons une douce et chaleureuse fin d'année 2021!

• **Amicale des donneurs de sang** •



Les Amis de la Dîmière

Les Amis de la Dîmière, association créée il y a près de 30 ans, a toujours été en mutation. Dès le début, nous avons favorisé la création d'activités, soutenu leurs croissances, démontré leurs viabilités et permettre à ces activités de continuer leurs chemins dans d'autres environnements.

En 1993, nous avons créé la bibliothèque dans les locaux de la Dîmière, qui venait d'être restaurée. Cette bibliothèque est devenue ensuite municipale.

Grâce à l'énergie de Gérard, les premiers marchés aux puces ont vu le jour à Hipsheim, avec la volonté de créer un moment de fête dans le village, d'ouverture aux autres et de découvertes des objets d'antan...Le football club, qui avait davantage besoin que la Dîmière des recettes de cette manifestation, a repris le flambeau et continue avec constance !

Récemment, les amis de la Dîmière ont accompagné Aline et Michaël dans leur idée de soutenir Octobre Rose et naturellement, cette manifestation maintenant reconnue, grâce à leurs efforts, s'élargissant à d'autres villages, est maintenant accompagnée par l'A.C.L..

Cécile a pu construire la chorale d'enfants les Hips' Chanteurs. Ils sont maintenant au sein de l'A.C.L..

En 2009, avec le Pope, les Amis de la Dîmière ont créé le Festival Saint Ludan, cheminement culturel pour offrir aux participants du Pèlerinage un lieu de rencontre, d'échanges et simplement de sublimation par la beauté de l'Art. Cette année, il est devenu le **Festiv'Saint Ludan**, avec de nouvelles équipes, une volonté d'évoluer et de proposer une offre nouvelle, plus intégrée avec les repas et animations, déjà organisées par l'A.C.L..

Les deux activités majeures des Amis de la Dîmière ont tenu le cap dans ces temps troublés et sont reparties avec plus d'entrain ! Terre en Partage a repris les sessions à destination des jeunes et des adultes.

Noël approche, profitez des magnifiques créations à petits prix pour faire des cadeaux ! Si le vélo de Dorothée est devant la porte de l'atelier, touchez et choisissez vos cadeaux !



Le club lecture a maintenu le contact malgré le confinement, s'est depuis retrouvé pour échanger sur les coups de cœur et a reçu un auteur local Jean-Pierre Klein, voyageant avec lui dans le fantastique. Participation à certaines conférences des amis de la Bibliothèque Humaniste et

proposition d'aller ensemble voir des pièces au cube noir. Le photographe Riedman est venu le 13 novembre. Une conférence, animée par l'association Horizons19, sur les actions d'éducatrices et de formations émancipatrices depuis 2013 dans de petites propriétés agricoles quechua des Andes Boliviennes, s'est déroulée le 26 novembre.



Comme chaque année, vous avez pu rencontrer les glaneuses et glaneurs autour de Hipsheim, qui récoltaient les plantes et autres aliments pour préparer la cuisine sauvage, dont le chef, Jeff, de la maison de la nature à Mutersholz, a le secret !

***Nous aurons plaisir à vous retrouver lors de ces manifestations et aussi l'année prochaine !
Joyeuses fêtes***



Les Amis de la Dîmière

La Passerelle

est une association née en 2014 et ouverte à tous les parents d'élèves des écoles d'Hipsheim et d'Ichtratzheim.

Son but est de créer une communauté de parents autour de l'école et d'organiser, des manifestations conviviales, récurrentes et ponctuelles mais aussi des actions visant à récolter les fonds nécessaires pour subventionner différents projets d'école (spectacles, sorties scolaires, matériels etc...).

L'année 2020 a vu la pandémie s'immiscer dans le fonctionnement de l'association et covid oblige, aux oubliettes (*provisoires, on l'espère*) les traditionnelles chasses aux bonbons et aux œufs, goûter de Noël, fête de Carnaval et kermesse de fin d'année.

Ces annulations sont bien sûr sources de recettes en moins....

Mais pas de quoi nous décourager !! Les membres de l'association fourmillent d'idées d'animations. Ainsi, pour maintenir le lien entre les familles et divertir



les enfants, la Passerelle a initié des activités en ligne telles que concours de dessins et de déguisements et a organisé deux après-midis récréatives de jeux à l'occasion de Noël et de la fin de l'année scolaire pour les écoliers. L'association a également offert des masques en tissu aux élèves. Et a participé à l'achat et à l'installation de matériel informatique d'une valeur de 1000€ pour l'école.

L'assemblée générale de rentrée a dressé le bilan de l'année écoulée et a permis aux différents membres de l'association de se projeter sur les actions à mettre en place pour l'année qui arrive.

Et de nouvelles idées ont fusé.... La traditionnelle chasse aux bonbons d'Halloween et le classique goûter de Noël ont été revisités cette année et ont laissé place à de belles surprises....

Quant à la suite, si le contexte sanitaire le permet, nous aurons grand plaisir à vous retrouver pour la fête de Carnaval,

la chasse aux œufs et bien sûr la kermesse de fin d'année.

Enfin, nous tenons à remercier chaleureusement tous les bénévoles, les communes et les entreprises locales ! C'est grâce à votre volonté et à votre investissement que l'association "la Passerelle" existe. ***Et si vous aussi êtes motivés et convaincus de l'intérêt de partager les idées et compétences pour le bien de nos enfants, de votre village et de l'école, vous êtes cordialement invités à nous rejoindre.***

Chacun a sa place dans notre association au gré de ses envies et de ses disponibilités.

N'oubliez pas, vous pouvez rester informés des dernières nouvelles sur notre page Facebook (Association La Passerelle Hipsheim – Ichtratzheim).

A très bientôt,

• Le comité de direction de la Passerelle •



L'association AAPPMA

*a repris doucement ses
activités.*

La saison se termine et reprendra le 1^{er} avril.

Au mois de janvier 2022 le dimanche matin de 10h à 12h, le chalet sera ouvert pour la vente des cartes de pêche.

Il n'y aura pas de location du chalet pour cause de travaux de la cuisine en janvier et février 2022.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui se sont investies lors de la pêche des jeunes, mais aussi tous ceux qui nous ont soutenu tout au long de l'année.

Sportivement le président et le comité de l'AAPPMA de Hipsheim



Association les Tagadagirls

L'association des tagadagirls fraîchement créée à Hipsheim début septembre recrute toujours des jeunes filles de 5 à 9 ans pour le twirling bâton et les pompons girls, des jeunes filles de 10 à 15 ans pour les pompons girls. Nous recherchons également des filles de 16 à 19 ans pour une équipe de pompons girls.

Aussi, si des mamans sont intéressées pour faire une équipe de pompons girls, je reste à votre disposition.



Les entraînements ont lieu à la Dimière le mardi à partir de 18h. Pour tous renseignements vous pouvez contacter la présidente Mme Gonzalez Marie Reine par mail : tagadagirlshipsheim@gmail.com ou 06.78.90.69.13.



Football Club

Quelles sont les nouvelles ?

Côté club, Stéphane Petry et JD Kammerer sont fiers de compter 13 nouveaux membres au comité.

Les travaux concernant la clôture et le terrain 5-5 sont en cours.

Côté sportif, les objectifs du club pour nos équipes sont en marche : notre école de football connaît une belle réussite avec 27 jeunes licenciés dont 23 du village.

Côté manifestation, à ce jour 2 manifestations vont être organi-

sées le 29 janvier un tournoi de poker et le 19 février une grande soirée Volksmusic à la salle Malraux à Geispolsheim. ***A vos agendas et à vos réservations.***

Et n'hésitez pas à venir encourager nos équipes.

Le FC Hipsheim vous souhaite de belles fêtes de fin d'année.

• **Le comité** •



Office de Tourisme du Grand Ried

Une nouvelle directrice

L'Office de Tourisme du Grand Ried a depuis le 1^{er} août une nouvelle directrice, Madame Léonore Rau qui succède à Madame Aurélie Chevassus.

Auparavant, elle a travaillé à l'Office de Tourisme d'Obernai où

elle a notamment œuvré au développement de l'accueil et de la qualité. Auparavant, en Ardèche, elle a, entre autres, développé des circuits de découverte, autour de la thématique de l'énergie photovoltaïque, de l'écoconstruction autour du village de Pierre Rabhi, du bois et son utilisation dans une chaufferie.

Elle a également travaillé dans le monde de l'entreprise. Elle est polyglotte, ce sont les voyages et sa curiosité de découvrir de nouveaux horizons qui l'ont amenée au Tourisme.

Elle habite dans le Grand Ried et apprécie le côté nature, vrai, sain de ce territoire.

• Isabelle Misme •
Présidente de l'OTGR



Madame Léonore Rau



Elle nous propose cet iceberg pour expliquer les actions visibles et non-visibles de l'office de tourisme

Coordonnées

Place de la République
Hôtel de Ville
67230 Benfeld
Tél : 03 88 74 04 02
www.grandried.alsace
benfeld@grandried.alsace

BIODÉCHETS

À partir de 2022, participez à un nouveau geste de tri!

La Communauté de Communes du Canton d'Erstein met en place **la collecte de biodéchets en apport volontaire** sur le territoire du Pays d'Erstein!

Les biodéchets, qu'est-ce que c'est?

Les épluchures et autres restes de repas représentent une grande partie des déchets de votre bac à ordures ménagères. Leur collecte permettra leur **valorisation énergétique** par méthanisation. Ainsi, ils deviennent une source d'énergie renouvelable sur notre territoire.



De nouvelles bornes pour déposer vos biodéchets dans votre commune

Elles seront mises en place sur des endroits choisis pour leur proximité et leur facilité d'accès. Elles permettront le stockage des biodéchets avant collecte dans les meilleures conditions d'hygiène.

Des kits biodéchets pour faciliter le geste de tri

Une campagne de distribution de **kits biodéchets** aura lieu au début de l'année 2022. Les modalités et le planning de distribution vous seront expliqués à travers les informations de la Communauté de Communes du Canton d'Erstein. Ces kits biodéchets seront composés : d'un bioseau, d'un lot de sacs kraft et d'un guide de tri.

Et le compostage ?

La pratique du compostage permet également de sortir une partie des biodéchets de la poubelle, elle ne doit donc pas être abandonnée. La collecte des biodéchets en bornes vient **en complément du compostage** et ne vise pas à le remplacer.

On a besoin de vous !

Dans le but de co-construire le plan d'actions de son Plan Climat Air Énergie Territorial, la Communauté de Communes du Canton d'Erstein souhaite identifier les citoyens et autres acteurs déjà engagés -ou qui souhaiterait s'engager au travers d'un projet - sur les questions d'adaptation au dérèglement climatique.

Ainsi, pour mieux vous connaître et entrer en contact avec vous, nous vous proposons de renseigner un formulaire disponible sur le site internet de la Communauté de Communes (<https://www.cc-erstein.fr/environnement-bati-et-deplacements/le-pcaet>).

Pour plus d'informations : *Vinciane Kuhn, chargée de mission climat air énergie - plan-climat@cc-erstein.fr*



PLAN CLIMAT
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES
DU CANTON D'ERSTEIN

ON A BESOIN DE VOUS !

Vous voulez agir pour le climat ? Vous portez un **projet**, vous aimeriez développer une **idée** ou partager votre **expérience** ?
Rejoignez-nous !

Agissons Ensemble !

Pour en savoir plus : 

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DU CANTON D'ERSTEIN

www.cc-erstein.fr/environnement-bati-et-deplacements/le-pcaet
plan-climat@cc-erstein.fr



La Gare
67150 Hipsheim
03 88 64 33 07

Cadre de vie

Ils ont vu le
jour...

*Félicitations aux
heureux parents !*



Mattéo Kintz



Margaux Hubsch



Gabin Flick

Victoria de Mélanie DANNENHOFFER et Anthony LANG • le 19.01.2021

Mattéo d'Aurélié BECHT et Joffrey KINTZ • le 31.01.2021

Margaux de Coralie HUBSCH et Frédéric HAUSS • le 16.02.2021

Matéo de Cécily DAUGER et Loïc KANNLER • le 30.03.2021

Gabin de Marion SCHAEFFER et Emmanuel FLICK • le 05.07.2021

Ethan de Magalie PIERSON et Alexandre ORY • le 08.07.2021

Héloïse de Céline et David LEISMANN • le 30.07.2021

Keïto de Chika et Jonathan SUTTER • le 19.08.2021

Julia et Nathan de Diane ALMERAS et Olivier NICOLAS • le 01.09.2021

Esteban de Chloé et Jérôme FRITSCH • le 13.09.2021

Jean de Céline et Charles-Henry BEXON • le 12.10.2021

Emeline de Lysiane et Florian HUMBERT • le 12.10.2021

Apolline d'Emilie et Arnaud FRITSCH • le 03.11.2021



Ethan Ory



Esteban Fritsch

Grands
anniversaires

Mme Pierrette NOEL • 75 ans • 25.01.2021

Mme Josée AUBRY • 75 ans • 21.03.2021

M. Claude KINTZ • 75 ans • 08.04.2021

M. Jean-François ROM • 75 ans • 01.11.2021

Mme Marie-Louise ERNDT • 80 ans • 24.01.2021

M. Auguste WILLMANN • 80 ans • 17.02.2021

Mme Denise OUDIN • 80 ans • 20.03.2021

Mme Marthe LEOPOLDES • 85 ans • 04.01.2021

Mme Marcelline STADELWIESER • 85 ans • 09.03.2021

M. Arsène SCHAAL • 90 ans • 11.10.2021

Mme Cécile ISSENHART • 95 ans • 26.03.2021

Mme Anna KOEBEL • 96 ans • 28.02.2021

Ils se sont dits oui...

Tous nos vœux de bonheur !



Céline & Jérôme



Gwendoline & André



Pascale & Erwin

Céline BRICHLER & Damien MANZAGGI • le 20.03.2021

Céline KOESSLER & Jérôme BURCKARD • le 21.08.2021

Gwendoline SIESO & André HUNSINGER • le 04.09.2021

Pascale SAENGER & Erwin BALDENWECK • le 23.10.2021

Ils se sont pacsés...

Tous nos vœux de bonheur !

**Elsa MOREIRA
& Kévin KHISTO**
le 29.04.2021

Bienvenue aux nouveaux habitants du village

Famille SILVA
Famille CASTILLO
Mme Coralie HUBSCH, M. Frédéric HAUSS et leur fille Margaux
M. PEREZ-MARQUEZ Claude
Mme Magalie PIERSON et M. Alexandre ORY
Mme Claire TRECANT, M. François BASSIN et leur fils Alexandre
Famille PARMENT
M et Mme MEIGEL
Mme Marine FENAT et M. Julien ZAESSINGER
Famille BARBARO
M. MASTIO et Mme RAFFATH
Famille LINDER
Mme Marie HESS et M. Thibault MARCHAND
Mme Nadia ZAUN
M. Camille CLOCHEC et Mme Cécile BASSOT-GUERRA
M. Antony NOIROT et Mme Gaëlle BOISSAVY
Mrs Olivier SCHMIDT et Jérémy BUHL
Mme Pauline POTTIER et M. Yann FONTAINE
Mme Charlène BLECH-LAGNITRE et M. Jérôme LAGNITRE
M. et Mme HUMBERT

Ils nous ont quittés...

mais restent dans nos mémoires

M. Robert HELFER
05.01.2021

M. Fernand MAETZ
07.02.2021

Mme Solange FISCHER
24.03.2021

Mme Huguette CROUZET
20.08.2021

IMMOVIGIE

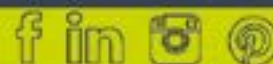
VOS SPÉCIALISTES DE
L'IMMOBILIER DANS LE BAS-RHIN



CONCRÉTISEZ RAPIDEMENT VOS PROJETS

ACHAT - VENTE
DÉFISCALISATION

📞 06.72.07.15.82 📞 03.88.55.54.10



Marché de Noël

SAMEDI 18 DÉCEMBRE 2021 • 8H00 - 12H00 • LA DÎMIÈRE

PASS SANITAIRE
OBLIGATOIRE

Calendrier des manifestations

de janvier à avril 2022

JANVIER

- 9 janvier à 17h • Creps Strasbourg • Théâtre Cube Noir - Le Vallon d'Agatha Christie*
- 15 janvier à 14h • la Dîmière • Fête des rois • Les amis de la Dîmière
- 18 janvier à 20h • la Dîmière • Club de lecture • Les amis de la Dîmière
- 23 janvier à 17h • Creps Strasbourg • Théâtre Cube Noir - Lucrèce Borgia de Victor Hugo*
- 29 janvier • Tournoi de Pocker au club • Football Club Hipsheim
- 30 janvier à 17h • Creps Strasbourg • Théâtre Cube Noir - Les Physiciens de Dürrenmatt*

FÉVRIER

- 19 février à 20h • Soirée Volksmusik • Salle Malraux de Geispolsheim • Football Club Hipsheim
- 26 février à 16h • Assemblée Générale • Les amis de la Dîmière
- 27 février • Carnaval-chandeleur • La Passerelle

MARS

- 1er mars à 20h • La Dîmière • Club de lecture • Les amis de la Dîmière
- 26 mars • La Dîmière • Fête de la Poterie • Les amis de la Dîmière
- 27 mars à 17h • Creps Strasbourg • Théâtre Cube Noir*
- Je ne sais pas si j'aime encore mon pays de Michel AZAMA
- À définir • La Dîmière sessions de printemps atelier poterie • Terre en Partage

AVRIL

- 3 avril • Chasse aux œufs • La Passerelle
- 10 avril • 1^{er} tour des élections présidentielles à la mairie
- 10 avril • Pêche à la grosse truite • AAPPMA
- 24 avril • 2^{ème} tour des élections présidentielles à la mairie
- 26 avril à 20h • La Dîmière • Club de lecture • Les amis de la Dîmière

*Sorties organisées par les amis de la Dîmière

Mairie

Coordonnées

Adresse
12, rue Saint Ludan
67150 HIPSHEIM

Téléphone
03 88 64 17 45

courriel
accueil@mairiehipsheim.fr

site internet
<https://www.hipsheim.fr/>

facebook
Commune d'Hipsheim

Vous pouvez consulter toutes les délibérations et les comptes rendus du Conseil Municipal en mairie ou sur le site internet de la commune.

Carte nationale d'identité

Les demandes ou renouvellement de cartes nationales d'identité ainsi que les passeports ne peuvent plus se faire au secrétariat de la mairie de Hipsheim. Veuillez prendre rendez-vous dans une des 32 communes du département disposant du matériel de recueil des dossiers.

Mairie d'Erstein :
03.88.64.66.66
Mairie de Fegersheim :
03.88.59.04.59

Mairie

Accueil du public

Lundi 14h-18h
Mardi 9h-12h / 14h-16h
Jeudi 9h-12h / 14h-16h
Vendredi 9h-12h

Pendant les fêtes de fin d'année, la mairie sera fermée le 24/12 et le 31/12 et ouverte du 27/12 au 04/01/2022 inclus de 8h à 12h uniquement.

Le Maire et les adjoints vous reçoivent sur rendez-vous.

Déchetterie d'Erstein

Sur présentation d'une carte d'accès valide

Route de Krafft - 67150 Erstein -
Tél : 03 88 98 99 59

Jours et horaires d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi :
de 13h à 16h55 (heure d'hiver) et
de 13h à 17h55 (heure d'été)

Samedi :
de 9h à 11h55 et de 14h à 16h55

Dimanche :
de 9h à 11h55

Économie

Entreprises domiciliées à Hipsheim : n'hésitez pas à prendre contact avec la mairie pour échanger, se faire connaître par les Hipsheimois et participer à la vie de la commune.

Élections

Inscription sur les listes électorales : cette inscription est nécessaire pour faire valoir votre droit de vote. **Les inscriptions sont possibles dès à présent et jusqu'au 4 mars 2022 pour l'élection présidentielle ainsi que jusqu'au 6 mai 2022 pour les élections législatives.**

Plusieurs solutions existent :
En ligne, grâce au téléservice disponible sur Service-Public.fr sur présentation d'un justificatif d'identité et d'un justificatif de domicile numérisés. Cette nouvelle interface a été retravaillée par le ministère de l'Intérieur et la Direction de l'information légale et administrative des Services du Premier ministre (DILA) afin de rendre son utilisation plus facile pour tous.

En mairie, sur présentation d'un justificatif de domicile, d'un justificatif d'identité et du Cerfa n°12669*02 de demande d'inscription

Par courrier adressé à votre mairie, en joignant un justificatif de domicile, un justificatif d'identité et le Cerfa n° 12669*02 de demande d'inscription.

Pour voter, il est nécessaire d'être inscrit sur les listes électorales du bureau de vote où vous vous présentez et de justifier de votre identité. La présentation de la carte électorale est conseillée.

T.A.D.

Service de transport de personnes à la demande

Service accessible aux personnes de plus de 60 ans, et de moins de 60 ans sous réserve de condition. Service disponible pour différents types de déplacements : médecin, courses, restaurant, visite à des amis,...

Service accessible sur l'ensemble des 28 localités de la Communauté de Canton d'Erstein

Horaires :

Du lundi au samedi : de 8h à 18h

Tarif :

3,00 € par personne

Les services de la Ville d'Erstein reste à votre disposition pour tout renseignement complémentaire au 03 88 64 66 66.

Service de transport en bus

La Ville d'Erstein organise un service de transport en bus pour que les habitants des communes proches puissent se rendre gratuitement au marché hebdomadaire du jeudi ainsi qu'aux foires trimestrielles.

A Hipsheim, départ du bus à 8h10 à l'église Saint Wendelin, arrivée à Erstein, place des fêtes à 9h00. Le rendez-vous pour le transport retour est prévu à 11h00 sur la place des fêtes à Erstein.



Baby-sitting

Bonjour, je m'appelle Victoria Klein, j'habite Hipsheim, j'ai 14 ans. J'adore garder les enfants, je joue avec eux, je leur lis des histoires, je peux les aider avec leurs devoirs etc...

Je suis disponible principalement les weekends. Si voulez faire appel à mes services, vous pouvez me joindre au 07 81 55 14 24 ou ma mère 06 16 55 54 42

Prix : 8€ par heure

La commune remercie la société Anima d'Hipsheim pour le prêt de ces belles peluches qui ont beaucoup de succès. Un émerveillement pour les yeux des petits et des grands.



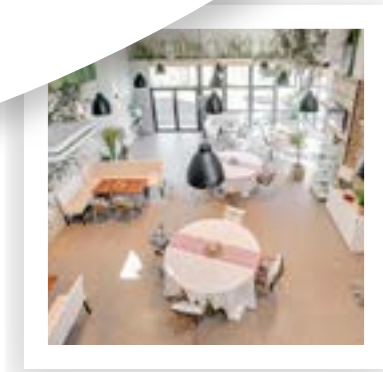
Numéros d'urgence

Police secours	17
Pompiers	18
Samu	15
Appel d'urgence européen	112
Services aux malentendants	114
Accueil sans Abris	115
Allo Enfance maltraitée	119
Pharmacie de garde	3237
Enfants disparus	116 000
Médecin	116 117
Violences sexistes et sexuelles	3919
Sida Info Service	0 800 840 800
Sécurité gaz 24h/24h	03 88 75 20 75
Eau (SDEA)	03 88 19 97 09
Électricité (dépannage réseau)	03 88 18 74 00
Médecin de garde (secteur Erstein)	03 88 69 55 33
Centre antipoison	03 88 37 37 37
Gendarmerie d'Erstein	03 88 98 01 45



Innovation & Développement

Réception d'entreprise ou privée, dîner de prestige ou cocktail dînatoire, depuis plus de 15 ans, l'équipe "Philippe Rome Traiteur" met son savoir-faire à votre service afin de vous offrir des moments inoubliables et vous accompagne, afin de conduire chaque événement vers la réussite qu'il mérite



O'Naturel

Salle de Réceptions / Restaurant

Nous disposons également d'une nouvelle salle de réceptions "O'Naturel". C'est une très belle salle climatisée, éclairée avec de superbes éclairages LED de dernière génération. Le restaurant est ouvert du lundi au vendredi de 12h00 à 14h00.

2A, rue de l'Industrie - 67118 Geispolsheim
Tél. 03 88 55 50 96 • contact@rome-philippe-traiteur.fr • www.rome-philippe-traiteur.fr